



**ELEKTRONISCHES TISCHSPIEL
FUSSBALL
ELECTRONIC TABLETOP GAME
FOOTBALL
JEU DE TABLE ÉLECTRONIQUE
JEU DE FOOTBALL**



(DE) (AT) (CH)

**ELEKTRONISCHES TISCHSPIEL
FUSSBALL**

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

**JEU DE TABLE ÉLECTRONIQUE
JEU DE FOOTBALL**

Notice d'utilisation

(PL)

**ELEKTRONICZNA GRA STOŁOWA
PIŁKA NOŻNA**

Instrukcja użytkowania

(SK)

**ELEKTRONICKÁ STOĽOVÁ HRA
FUTBAL**

Návod na používanie

(DK)

**ELEKTRONISK BORDSPIL
FODBOLD**

Brugervejledning

(HU)

**ELEKTRONIKUS ASZTALI JÁTÉK
FOCILABDA**

Használati útmutató

(GB) (IE)

**ELECTRONIC TABLETOP GAME
FOOTBALL**

Instructions for use

(NL) (BE)

**ELEKTRONISCH TAFELSPEL
VOETBAL**

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

**ELEKTRONICKÁ STOLNÍ HRA
FOTBAL**

Návod k použití

(ES)

**JUEGO DE MESA ELECTRÓNICO
JUEGO DE FÚTBOL**

Instrucciones de uso

(IT)

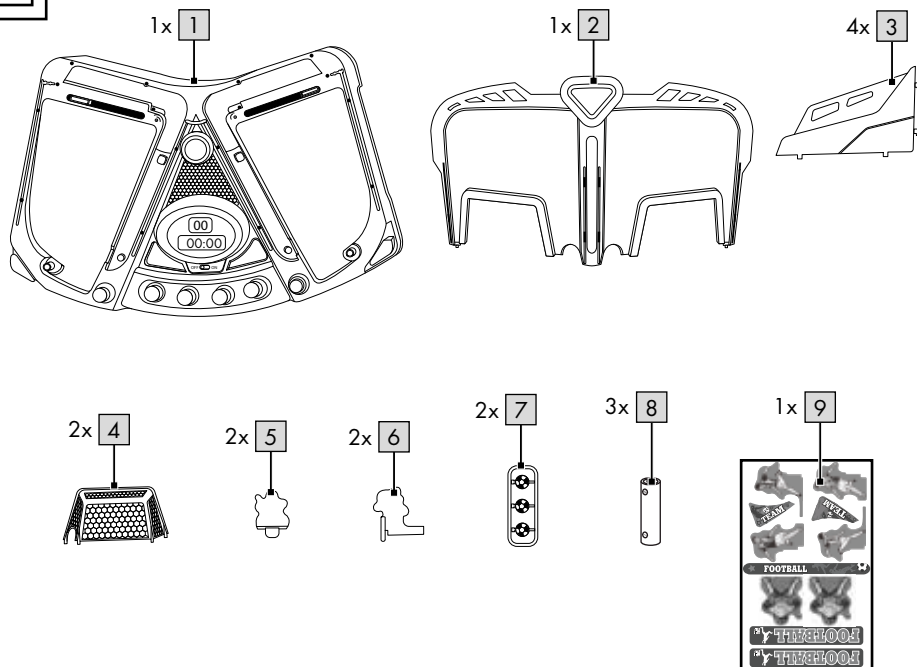
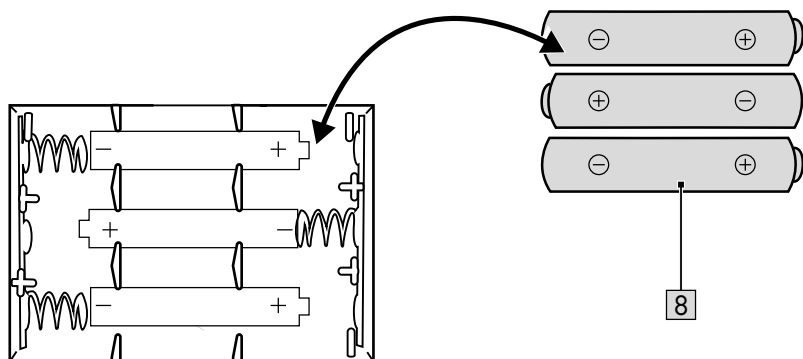
**GIOCO DA TAVOLO ELETTRONICO
CALCIO**

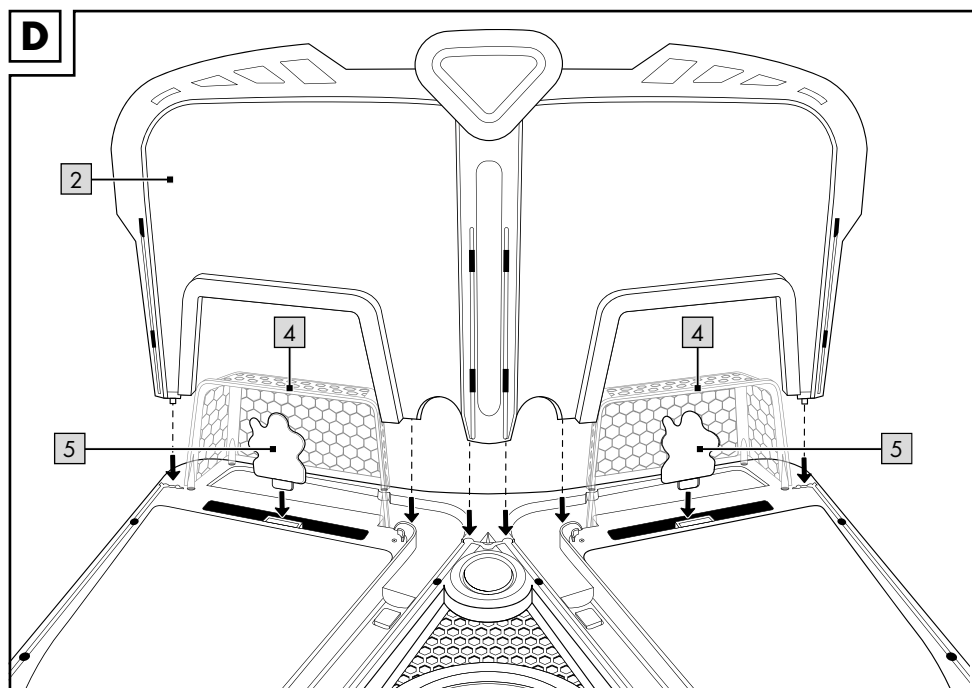
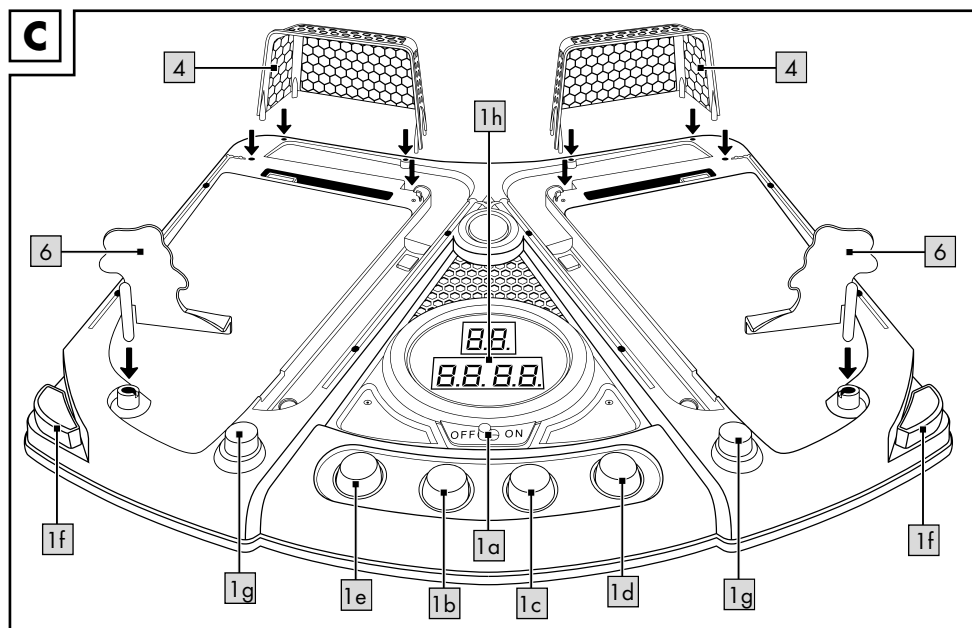
Istruzioni d'uso

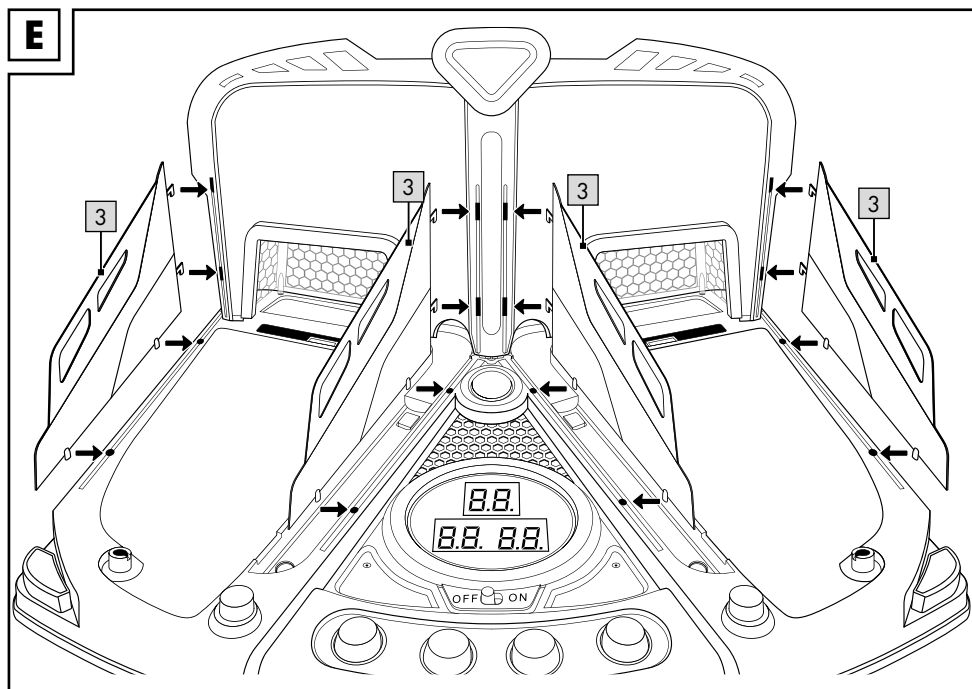


IAN 460554_2401

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)

A**B**





1

1

2

3

4

5

4

2

4

5

4



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Spielfläche, zerlegt (1 - 6)
- 2 x Kunststoffrahmen inkl. 3 x Ball (7)
- 3 x Batterie (1,5V $\equiv$ LR6, AA) (8)
- 1 x Stickerbogen (9)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße:

ca. 34 x 25 x 48 cm (B x H x T)

Energieversorgung Batterie:

1,5V $\equiv$ LR6, AA

$\equiv$ Symbol für Gleichspannung



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
06/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch.

Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Kugeln.
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- LEDs sind nicht austauschbar.
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Halten Sie den Artikel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp: LR6.

Warnhinweise Batterien!

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Achtung: Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Batterien einsetzen/auswechseln (Abb. B)

ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.

Zum Einsetzen und Auswechseln der Batterien (8) gehen Sie vor wie in Abb. B gezeigt.

Hinweis: Sie benötigen einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

Aufbau

1. Bauen Sie den Artikel, wie in Abb. C bis E gezeigt, zusammen.
2. Bekleben Sie die Einzelteile mit den zugewiesenen Stickern (Abb. F).
3. Lösen Sie die Bälle (7) aus dem Kunststoffrahmen, bevor Sie mit dem Spiel beginnen.

Verwendung

Sie können dieses Spiel allein oder zu zweit spielen. Ziel des Spiels ist es, innerhalb der gewählten Zeit möglichst viele Tore zu schießen.

1. Schieben Sie den Regler (1a) auf ON, um den Artikel einzuschalten.

Hinweis: Die Figuren im Tor (5) bewegen sich automatisch, wenn der Artikel eingeschaltet ist. Im Schwierigkeitsgrad L1 bewegen sich die Figuren von links nach rechts. Im Schwierigkeitsgrad L2 bewegen sie sich willkürlich.

2. Passen Sie die Spiellänge, den Schwierigkeitsgrad und die Lautstärke an, indem Sie die Knöpfe (1b), (1c) und (1d) drücken.

Hinweis: Drücken Sie den Knopf (1b), um zwischen den drei Spiellängen (30 Sekunden/60 Sekunden/90 Sekunden) zu wählen. Das Spiel endet nach Ablauf der gewählten Zeit. Die gewählte Zeit ist auf dem LED-Display (1h) zu sehen. Drücken Sie den Knopf (1c), um die Schwierigkeitsgrade zu wechseln. Die Lautstärke können Sie in drei Stufen regeln, indem Sie den Knopf (1d) drücken.

3. Um das Spiel zu starten, drücken Sie den Knopf (1e).
4. Um das Spiel zu pausieren, drücken Sie den Knopf (1e) erneut.
5. Werfen Sie einen Ball (7) mittig auf das jeweilige Spielfeld.
6. Bewegen Sie den Knauf (1f), um mit der Spielfigur (6) einen Ball zu schießen.

Hinweis: Nachdem der Ball ins Tor gelangt ist, rollt er eigenständig über die Mitte zurück zum Spieler. Drücken Sie den Knopf (1g), um den Ball wieder in das Spielfeld zu schießen.

7. Die Anzahl der geschossenen Tore wird auf dem LED-Display (1h) angezeigt.

Hinweis: Im Duell-Spielmodus wird auf dem LED-Display zuerst die Anzahl der Tore des Verlierers angezeigt, danach die des Gewinners.
8. Schieben Sie den Regler (1a) auf OFF, um den Artikel auszuschalten.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur. Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 460554_2401

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x playing area (1–6)
- 2 x plastic frame incl. 3 x ball (7)
- 3 x battery (1.5V LR6, AA) (8)
- 1 x sheet of stickers (9)
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions:

approx. 34 x 25 x 48cm (W x H x D)

Power supply battery:

1.5V LR6, AA

DC symbol



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the basic requirements, as well as other important regulations.



UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the basic requirements, as well as other important regulations.



Date of manufacture (month/year):
06/2024

Intended use

This product is a toy for children three years and up, for personal use.

Safety information

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Choking hazard. Small balls.
- Warning. None of the packaging or fastening materials are part of the toy itself and must be removed for safety reasons before the product is given to children to play with.
- Warning. The toy creates flashes of light that may trigger epilepsy in sensitive persons.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Assembly must be performed by an adult. Make sure the product and its various components are given to the child only once fully assembled.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- The LEDs are not replaceable.
- No modifications may be made to the product!
- Keep the product away from open flames and hot surfaces.
- Only use the battery type: LR6.

Battery warning notices!

- Remove the batteries when they are flat or if the product is not in use for an extended period.
- Do not use different types or brands of battery or new and used batteries together or batteries with different capacities as these can leak and cause damage.
- Ensure the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.
- Replace all batteries at the same time and dispose of the old batteries as prescribed.
- Warning! Batteries must not be charged or re-activated by other means, taken apart, thrown into a fire or short-circuited.
- Always keep batteries out of reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Clean the battery and device contacts as needed and before inserting.

- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leakage.
- Warning. Used batteries must be immediately disposed of. Keep new and used batteries out of reach of children. If there is cause to suspect that batteries have been swallowed or have entered the body, seek medical help immediately.

Danger!

- Handle damaged or leaking batteries with extreme caution and dispose of them properly as soon as possible. Wear gloves when doing so.
- If you come into contact with battery acid, wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye, rinse it with water and seek medical attention immediately!
- The connection terminals must not be short-circuited.

Inserting/replacing batteries (Fig. B)

WARNING! Observe the following instructions to avoid mechanical and electrical damage.

To insert and replace the batteries (8), proceed as shown in Fig. B.

Note: you will need a suitable screwdriver (not included in the package contents).

Note: check the plus/minus poles of the batteries and insert them correctly.

The batteries must be completely inside the battery holder.

Assembly

1. Assemble the product as shown in Figs. C to E.
2. Stick the individual parts with the assigned stickers (Fig. F).
3. Remove the balls (7) from the plastic frame before you start playing.

Use

The game can be played alone or in pairs. The aim of the game is to score as many goals as possible in the selected time.

1. Slide the slider (1a) to ON to turn the product on.

Note: the figures in the goal (5) move automatically when the product is switched on. In difficulty level L1, the figures move left and right. In difficult level L2, they move at random.

2. Adjust the playing length, the difficulty level and the volume by pressing buttons (1b), (1c) and (1d).

Note: press the button (1b) to choose between the three game lengths (30 seconds/60 seconds/90 seconds). The game ends after the selected time has elapsed. The selected time is shown on the LED display (1h). Press the button (1c) to change the difficulty level. You can adjust the volume in three stages by pressing button (1d).

3. To start the game, press the button (1e).

4. To pause the game, press the button (1e) again.

5. Throw a ball (7) into the centre of the respective playing field.

6. Move the knob (1f) to shoot a ball with the playing figure (6).

Note: after the ball has entered the goal, it rolls back down the middle to the player on its own. Press the button (1g) to shoot the ball back into the playing field.

7. The number of goals scored is shown on the LED display (1h).

Note: in duel game mode, the LED display first shows the number of goals for the loser, then the number for the winner.

8. Slide the slider (1a) to OFF to turn the product off.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product dry, clean, without batteries and at room temperature. Wipe clean with a dry cloth only.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities.

Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials.

The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 460554_2401



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@idl.co.uk



Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: deltasport@idl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

1 table de jeu, démontée (1 - 6)

2 cadres en plastique, avec 3 balles (7)

3 piles (1,5 V , AA) (8)

1 feuille d'autocollants (9)

1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions :

env. 34 x 25 x 48 cm (La x H x P)

Alimentation électrique par piles :

1,5 V , AA

 Symbole de tension continue



Delta-Sport Handelskontor GmbH
déclare par la présente que cet article
répond aux exigences essentielles et
aux autres dispositions en vigueur.



Date de fabrication (mois/année) :
06/2024

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un jouet pour enfants de plus de 3 ans destiné à une utilisation privée.

Consignes de sécurité

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Petites balles.
- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être retirés pour des raisons de sécurité avant de donner l'article aux enfants pour jouer.
- Attention. Le jouet produit des flashes lumineux qui peuvent déclencher une crise d'épilepsie chez les personnes sensibles.
- Les enfants ne peuvent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.
- Le montage doit être effectué par un adulte. Veillez à ce que l'article et toutes les pièces ou composants ne soient remis à l'enfant qu'une fois assemblés.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- Tenez l'article à l'écart du feu et de toute surface chaude.
- Utilisez uniquement le type de pile : LR6.

Avertissements concernant les piles !

- Retirez les piles lorsqu'elles sont usées ou si l'article n'est pas utilisé sur une longue période.
- N'utilisez pas ensemble des piles de marque et de type différents, des piles neuves et usées ou des piles de capacité différente, celles-ci risquant de fuir et de causer des dommages.
- Respectez la polarité (+/-) lors de la mise en place.
- Remplacez toutes les piles en même temps et mettez les piles usées au rebut selon la législation en vigueur.

- Avertissement ! Les piles ne doivent pas être chargées ou réactivées par d'autres moyens, ni être démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
- Conservez toujours les piles hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
- Nettoyez les contacts des piles et de l'appareil en cas de besoin et avant la mise en place.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes (par ex. radiateurs ou rayonnement direct du soleil). Il existe sinon un risque d'écoulement plus important.
- Attention. Éliminez immédiatement les piles usagées. Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou ont pénétré dans l'organisme, consultez immédiatement un médecin.

Danger !

- Soyez extrêmement prudent en présence d'une pile endommagée ou qui a coulé et jetez-la immédiatement selon la législation en vigueur. Pour cela, portez des gants.
- Si vous entrez en contact avec l'acide de la pile, lavez la zone concernée à l'eau et au savon. Si l'acide de la pile entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau et demandez immédiatement un traitement médical !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.

Insertion/changement des piles (fig. B)

ATTENTION ! Tenez compte des instructions suivantes afin d'éviter toute détérioration mécanique et électrique.

Pour insérer les piles (8) et les remplacer, procédez comme indiqué dans la fig. B.

Remarque : vous aurez besoin d'un tournevis adapté (non compris dans l'étendue de la livraison).

Remarque : prêtez attention aux pôles positif/négatif et veillez à insérer les piles dans le bon sens.

Les piles doivent être parfaitement positionnées dans leur logement.

Montage

1. Assemblez l'article comme indiqué sur les fig. C à E.
2. Collez les autocollants attribués sur les pièces détachées (fig. F).
3. Détachez les balles (7) du cadre en plastique avant de commencer à jouer.

Utilisation

Vous pouvez jouer à ce jeu seul ou à deux. Le but du jeu est de marquer le plus de paniers possible durant le temps imparti.

1. Faites glisser le bouton (1a) sur ON pour allumer l'article.

Remarque : les personnages dans le but (5) se déplacent automatiquement lorsque l'article est allumé. Au niveau de difficulté L1, les personnages se déplacent de gauche à droite. Au niveau de difficulté L2, ils se déplacent de manière aléatoire.

2. Réglez la durée du jeu, le niveau de difficulté et le volume en appuyant sur les boutons (1b), (1c) et (1d).

Remarque : appuyez sur le bouton (1b) pour sélectionner l'une de trois durées de jeu (30 secondes/60 secondes/90 secondes). Le jeu se termine à la fin de la durée choisie. La durée choisie s'affiche sur l'écran LED (1h). Appuyez sur le bouton (1c) pour changer de niveau de difficulté. Vous pouvez régler le volume sur trois niveaux en appuyant sur le bouton (1d).

3. Appuyez sur le bouton (1e) pour démarrer le jeu.
4. Appuyez sur le bouton (1e) pour stopper le jeu.
5. Tirez une balle (7) au centre du terrain de jeu respectif.
6. Déplacez le bouton (1f) pour tirer une balle avec le personnage (6).

Remarque : une fois que la balle est entrée dans le but, elle roule de manière autonome vers le joueur en passant par le centre. Appuyez sur le bouton (1g) pour renvoyer la balle dans le terrain de jeu.

7. Le nombre de buts marqués s'affiche sur l'écran LED (1h).

Remarque : en mode de jeu en duel, l'écran LED affiche d'abord le nombre de paniers du perdant, puis celui du gagnant.

8. Faites glisser le bouton (1a) sur OFF pour éteindre l'article.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec, propre, sans piles et à une température ambiante. Essuyez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec. IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Le symbole ci-contre indique que ce produit est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets.

Protégez l'environnement et procédez à une élimination dans le respect des normes en vigueur. Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Alors, retournez les piles/batteries usagées à un point de collecte municipal.



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.



Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1 - 7 : plastique / 20 - 22 : papier et carton / 80 - 98 : matériaux composites. Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original.

Veillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*** Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 460554_2401

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x speelvlak, gedemonteerd (1 - 6)
- 2 x kunststof frame, incl. 3 x bal (7)
- 3 x batterij (1,5 V LR6, AA) (8)
- 1 x stickervel (9)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen:

ca. 34 x 25 x 48 cm (b x h x d)

Stroomvoorziening batterij:

1,5 V LR6, AA

Symbool voor gelijkspanning



Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de basiseisen en de overige ter zake doende bepalingen.



Productiedatum (maand/jaar):
06/2024

Beoogd gebruik

Dit artikel is speelgoed voor kinderen vanaf 3 jaar oud voor particulier gebruik.

Veiligheidstips

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Kleine ballen.
- Waarschuwing. De verpakings- en bevestigingsmaterialen maken geen onderdeel uit van het speelgoed en moeten uit veiligheidsoverwegingen altijd worden verwijderd voordat kinderen met het artikel gaan spelen.
- Waarschuwing. Het speelgoed produceert lichtflitsen die bij gevoelige personen epilepsie kunnen veroorzaken.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- De montage moet door een volwassene worden uitgevoerd. Let erop dat het artikel en alle onderdelen resp. componenten alleen in gemonteerde toestand aan het kind worden overhandigd.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Leds zijn niet vervangbaar.
- Het artikel mag niet worden gemodificeerd!
- Houd het artikel uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Gebruik alleen het batterijtype: LR6.

Waarschuwingen batterijen!

- Verwijder de batterijen wanneer deze leeg zijn of wanneer het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken en gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen of batterijen met verschillende capaciteit door elkaar. Dit kan leiden tot lekkage en beschadiging.
- Houd bij het plaatsen rekening met de polariteit (+/-).
- Vervang alle batterijen tegelijkertijd en voer oude batterijen volgens de voorschriften af.
- Waarschuwing! Batterijen mogen niet worden opgeladen of met andere middelen worden gereactiveerd, niet worden gedemonteerd, niet in het vuur worden geworpen of worden kortgesloten.

- Bewaar batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Reinig indien nodig vóór het plaatsen de contacten van de batterijen en het apparaat.
- Gebruik de batterijen niet onder extreme omstandigheden (bijv. verwarmingen of direct zonlicht). Er bestaat dan een verhoogde kans op lekkage.
- Waarschuwing. Voer gebruikte batterijen direct af. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Schakel onmiddellijk medische hulp in als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of het lichaam zijn binnengedrongen.

Gevaar!

- Ga zeer voorzichtig om met beschadigde of lekkende batterijen en voer ze direct volgens de voorschriften af. Draag daarbij handschoenen.
- Indien u in aanraking komt met batterijzuur, dient u de betreffende plek direct met water en zeep te wassen. Indien u batterijzuur in uw ogen krijgt, dient u uw ogen direct met water te spoelen en zich zo spoedig mogelijk door een arts te laten behandelen!
- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.

Batterijen plaatsen/wisselen (afb. B)

WAARSCHUWING! Volg de volgende aanwijzingen op om mechanische en elektrische schade te vermijden.

Ga voor het plaatsen en wisselen van de batterijen (8) te werk zoals getoond in afb. B.

Aanwijzing: u hebt een geschikte schroevendraaier nodig (niet meegeleverd).

Aanwijzing: let op de plus-/minpool van de batterijen en zorg ervoor dat u deze correct plaatst.

De batterijen moeten zich helemaal in de batterijhouder bevinden.

Montage

1. Monteer het artikel zoals getoond in afb. C tot E.
2. Plak de stickers op de beoogde plaatsen op de onderdelen (afb. F).
3. Haal de ballen (7) los uit het kunststof frame, voordat u met het spel begint.

Gebruik

U kunt dit spel alleen of met zijn tweeën spelen. Het doel van het spel is om binnen de gekozen tijd zo veel mogelijk doelpunten te maken.

1. Schuif de regelaar (1a) naar 'ON' om het artikel in te schakelen.

Aanwijzing: de poppetjes in het doel (5) bewegen automatisch als het artikel ingeschakeld is. In moeilijkheidsgraad L1 bewegen de poppetjes van links naar rechts. In moeilijkheidsgraad L2 bewegen ze willekeurig.

2. Pas de speelduur, de moeilijkheidsgraad en het volume aan door te drukken op de knoppen (1b), (1c) en (1d).

Aanwijzing: druk op de knop (1b) om te kiezen tussen de drie tijdslimieten voor de speelduur (30 seconden/60 seconden/90 seconden). Het spel eindigt na het verstrijken van de gekozen duur. De gekozen duur is te zien op het led-display (1h). Druk op de knop (1c) om de moeilijkheidsgraad te veranderen. U kunt het volume in drie stappen regelen door te drukken op de knop (1d).

3. Druk op de knop (1e) om het spel te starten.
4. Druk opnieuw op de knop (1e) om het spel te pauzeren.
5. Gooi een bal (7) midden op het desbetreffende speelveld.
6. Beweeg de knop (1f) om met het speelpoppetje (6) een bal te schieten.

Aanwijzing: nadat de bal in het doel is gegaan, rolt deze zelfstandig door het midden terug naar de speler. Druk op de knop (1g) om de bal weer in het speelveld te schieten.

7. Het aantal gemaakte doelpunten wordt op het led-display (1h) weergegeven.

Aanwijzing: in de speelmodus voor twee personen wordt eerst het aantal doelpunten van de verliezer en daarna dat van de winnaar op het led-display weergegeven.

8. Schuif de regelaar (1a) naar 'OFF' om het artikel uit te schakelen.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog, schoon en zonder batterijen op kamertemperatuur. Veeg alleen schoon met een droge schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Het hiernaast afgebeelde symbool geeft aan dat dit apparaat aan de richtlijn 2012/19/EU onderworpen is. Deze richtlijn impliceert dat u dit apparaat op

de einde van de gebruiksduur daarvan niet samen met het normale huisvuil mag afvoeren, maar op speciaal voorziene inzamelpunten, in recyclagecentra of bij afvalverwerkende bedrijven moet afgeven. Draag zorg voor het milieu en voer deskundig af.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.



Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden apparaat krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het apparaat en de verpakking milieuvriendelijk af. Berg verpakingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.



Neem de markering van verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht.

Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en karton / 80 - 98: composietmaterialen.

Het artikel en de verpakingsmaterialen zijn recyclebaar; voer ze gescheiden af voor een betere afvalbehandeling.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtage-onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruikdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonst dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantietermijn op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantietermijn wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 460554_2401

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x pole do gry, do samodzielnego zmontowania (1 – 6)
- 2 x rama z tworzywa sztucznego i 3 x piłka (7)
- 3 x bateria (1,5 V  LR6, AA) (8)
- 1 x zestaw naklejek (9)
- 1 x instrukcja użytkownika

Dane techniczne

Wymiary:

ok. 34 x 25 x 48 cm (szer. x wys. x gł.)

Zasilanie bateriami:

1,5 V  LR6, AA

 Symbol napięcia stałego



Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z innymi właściwymi wytycznymi.



Data produkcji (miesiąc/rok):
06/2024

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest zabawką dla dzieci od 3. roku życia i jest przeznaczony do użytku prywatnego.



Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe kulki.
- Ostrzeżenie. Wszystkie materiały opakowania lub służące do mocowania nie stanowią części tego produktu i przed przekazaniem go dzieciom do zabawy należy je usunąć ze względów bezpieczeństwa.
- Ostrzeżenie. Zabawka wytwarza błyski świetlne, które u osób wrażliwych mogą wywołać ataki epilepsji.
- Dzieciom wolno się bawić tym produktem tylko pod opieką dorosłych.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Upewnić się, że produkt i wszystkie części lub komponenty są przekazywane dziecku do zabawy dopiero po zmontowaniu.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jego stan nie wzbudza żadnych zastrzeżeń!
- Diody LED nie są wymienne.
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu!
- Trzymać produkt z dala od otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Używać tylko baterii następującego typu: LR6.



Ostrzeżenia dotyczące baterii!

- Należy wyjąć baterie, jeśli są wyczerpane lub jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy okres.
- Nigdy nie łączyć baterii różnych typów, marek, baterii nowych i używanych ani baterii o różnych pojemnościach, ponieważ może dojść do wycieku elektrolitu, co może spowodować uszkodzenie produktu.
- Baterie należy wkładać zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
- Należy wymieniać wszystkie baterie jednocześnie i utylizować zużyte baterie w sposób zgodny z przepisami.

- Ostrzeżenie! Nie wolno ładować ani reaktować baterii innymi sposobami, rozbierać ich na części, wrzucać do ognia ani powodować ich zwarcia.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy używać akumulatorów!
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli to konieczne, przed włożeniem baterii należy oczyścić ich styki, a także styki urządzenia.
- Nie narażać baterii na ekstremalne warunki (np. działanie grzejników lub bezpośrednie światło słoneczne). W przeciwnym razie istnieje zwiększone ryzyko wystąpienia wycieku.
- Ostrzeżenie. Zużyte baterie należy natychmiast oddać do utylizacji. Nowe i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połamania lub przedostania się baterii do organizmu należy niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.



Niebezpieczeństwo!

- Z uszkodzonymi lub wyciekającymi bateriami należy obchodzić się z najwyższą ostrożnością i natychmiast zutylizować je w odpowiedni sposób. W czasie wykonywania tych czynności należy nosić rękawiczki.
- Jeśli dojdzie do kontaktu z kwasem z baterii, należy przemyć odpowiednie miejsce wodą z mydłem. Jeśli kwas z baterii dostanie się do oka, należy przepłukać je wodą i natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej!
- Nie wolno zwierzać zacisków przyłączeniowych.

Wkładanie/wymiana baterii (rys. B)

OSTRZEŻENIE! Przestrzegać poniższych wskazówek, aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych i elektrycznych.

Aby włożyć i wymienić baterie (8), postępować w sposób przedstawiony na rys. B.

Wskazówka: do tego będzie potrzebny odpowiedni śrubokręt (brak w zakresie dostawy).

Wskazówka: należy zwrócić uwagę na bieguny dodatni i ujemny baterii oraz na ich prawidłowe ułożenie.

Baterie muszą w całości znajdować się w uchwycie na baterie.

Montaż

1. Zmontować produkt zgodnie z rys. C–E.
2. Okleić elementy produktu odpowiednimi naklejkami (rys. F).
3. Przed przystąpieniem do gry należy wyjąć piłki (7) z ramy z tworzywa sztucznego.

Użytkowanie

W grę można grać samodzielnie lub w dwie osoby. Celem jest zdobycie jak największej liczby bramek w określonym czasie.

1. Przesunąć regulator (1a) na pozycję ON, aby włączyć produkt.

Wskazówka: figurki w bramce (5) poruszają się automatycznie, gdy produkt jest włączony. Podczas gry o poziomie trudności L1 figurki poruszają się od lewej do prawej. Podczas gry o poziomie trudności L2 figurki poruszają się losowo.

2. Naciskając przyciski (1b), (1c) i (1d) można dostosować czas trwania gry, poziom trudności oraz głośność.

Wskazówka: naciśnięcie przycisku (1b), aby wybierać pomiędzy trzema czasami trwania gry (30 sekund/60 sekund/90 sekund). Gra kończy się po upływie określonego czasu. Wybrany czas można zobaczyć na wyświetlaczu LED (1h). Naciśnięcie przycisku (1c), aby zmienić poziom trudności. Naciśnięcie przycisku (1d) umożliwia regulację głośności w trzech poziomach.

3. Naciśnięcie przycisku (1e), aby rozpocząć grę.
4. Ponownie naciśnięcie przycisku (1e), aby wstrzymać grę.
5. Wrzucić piłkę (7) na środek pola do gry.
6. Przekręcić pokrętko (1f), aby wystrzelić piłkę za pomocą figurki (6).

Wskazówka: po umieszczeniu piłki w bramce automatycznie wróci ona do gracza tocząc się środkiem. Naciśnięcie przycisku (1g), aby ponownie wystrzelić piłkę na pole gry.

7. Liczba zdobytych bramek jest prezentowana na wyświetlaczu LED (1h).

Wskazówka: w dwuosobowym trybie gry na wyświetlaczu LED najpierw pojawi się liczba bramek gracza, który przegrał, a następnie zwycięzcy.

8. Przesunąć regulator (1a) na pozycję OFF, aby wyłączyć produkt.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, z wyjętymi bateriami, w temperaturze pokojowej. Wycierać do czysta jedynie suchą ściereczką. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Znajdujący się obok symbol wskazuje, że niniejsze urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy oddać je do specjalnie utworzonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub firm zajmujących się utylizacją odpadów. Należy chronić środowisko i właściwie usuwać odpady. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Zużyte baterie/akumulatory należy oddawać w miejskim punkcie zbiórki.



Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego urządzenia uzyskają Państwo u władz gminnych i miejskich. Urządzenie oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne / 20–22: papier i karton / 80–98: materiały kompozytowe. Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 460554_2401

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtěte následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovávejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení (obr. A)

- 1 x hrací plocha, rozložená (1–6)
- 2 x plastový rám a 3 x míč (7)
- 3 x baterie (1,5 V LR6, AA) (8)
- 1 x stránka nálepek (9)
- 1 x návod k použití

Technické údaje

Rozměry:

cca 34 x 25 x 48 cm (š x v x h)

Zdroj energie (baterie):

1,5 V LR6, AA

Symbol pro stejnosměrné napětí



Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a ostatními příslušnými

ustanoveními.



Datum výroby (měsíc/rok):

06/2024

Použití dle určení

Tento výrobek je hračka pro děti od 3 let, je určen jen pro soukromé použití.



Bezpečnostní pokyny

- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí zalknutí. Malé koule.
- Upozornění. Veškeré balící a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů odstraněny předtím, než si děti s výrobkem začnou hrát.
- Upozornění. Hračka generuje světelné záblesky, které mohou u citlivých osob vyvolat epileptický záchvat.
- Děti si mohou hrát s výrobkem pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Montáž musí provést dospělý člověk. Dbejte na to, abyste výrobek a všechny součásti, resp. komponenty předali dítěti pouze v sestaveném stavu.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebený. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- LED diody nelze vyměnit.
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!
- Výrobek musí být v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně či horkých povrchů.
- Používejte pouze typ baterie: LR6.



Varovné upozornění týkající se baterií!

- Odstraňte baterie, pokud jsou vybité nebo pokud výrobek nebyl déle používán.
- Nepoužívejte různé typy baterií nebo značek, nové a použité baterie dohromady a baterie s různou kapacitou, protože ty pak mohou vytéct a způsobit škody.
- Při vložení dbejte na polaritu (+/-).
- Výměnu všech baterií provádějte najednou a staré baterie likvidujte podle předpisu.
- Výstraha! Baterie se nesmějí dobíjet nebo reaktivovat pomocí jiných prostředků, nesmějí se rozebírat, házet do ohně nebo zkratovat.
- Baterie uchovávejte vždy mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie!
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

- V případě potřeby před vložením zařízení očistěte baterii a kontakty zařízení.
- Baterie nevystavujte extrémním podmínkám (např. vlivu topných těles nebo přímému slunečnímu záření). Jinak hrozí riziko vytečení baterií.
- Upozornění. Použité (vybité) baterie neprodleně zlikvidujte. Nové i použité baterie udržujte mimo dosah dětí. V případě podezření, že došlo ke spojení baterií nebo jejich vniknutí do těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Nebezpečí!

- Zacházejte s poškozenou nebo vyteklou baterií velmi opatrně a zlikvidujte ji podle předpisů. Použijte přitom rukavice.
- Přijdete-li do styku s kyselinou baterie, omyjte postižené místo vodou a mýdlem. Pokud se vám kyselina z baterie dostane do očí, vypláchněte je vodou a vyhledejte neprodleně lékařské ošetření!
- Připojovací svorky nesmějí být zkratovány.

Vložení/výměna baterií (obr. B)

UPOZORNĚNÍ! Dodržujte následující příkazy, abyste předešli mechanickým a elektrickým poškozením.

Při vložení a výměně baterií (8) postupujte podle obr. B.

Upozornění: Potřebujete vhodný šroubovák (není součástí obsahu balení).

Upozornění: Dbejte na správné vložení baterií vzhledem k pólům plus/minus.

Baterie musejí být kompletně zasazeny do držáku baterií.

Montáž

1. Sestavte výrobek podle obr. C až E.
2. Jednotlivé díly polepte přiřazenými nálepkami (obr. F).
3. Před zahájením hry uvolněte míče (7) z plastového rámu.

Použití

Hru můžete hrát jako jednotlivec nebo ve dvou. Cílem hry je vstřelit během zvoleného času co nejvíce branek.

1. Výrobek zapnete přesunutím ovladače (1a) do polohy ON.

Upozornění: Když je výrobek zapnutý, figurky v brance (5) se pohybují automaticky. Ve stupni obtížnosti L1 se figurky pohybují zleva doprava. Ve stupni obtížnosti L2 se pohybují libovolně.

2. Stisknutím tlačítek (1b), (1c) a (1d) upravíte délku hry, stupeň obtížnosti a hlasitost.

Upozornění: Pro volbu mezi třemi délkami hry (30 sekund/60 sekund/90 sekund) stiskněte tlačítko (1b). Hra končí po uplynutí zvolené doby. Zvolený čas je vidět na LED displeji (1h). Pro změnu stupně obtížnosti stiskněte tlačítko (1c). Hlasitost můžete regulovat ve třech stupních stisknutím tlačítka (1d).

3. Pro start hry stiskněte tlačítko (1e).
4. Pro přerušení hry stiskněte tlačítko (1e).
5. Vhodte míč (7) doprostřed na příslušné hrací pole.
6. Pohybujte konzolí (1f), abyste hrací figurkou (6) vstřelili míč.

Upozornění: Poté, co míč dorazil do branky, vrátí se automaticky přes střed zpět k hráči. Pro vstřelení míče zpět do hracího pole stiskněte tlačítko (1g).

7. Počet vstřelených branek se zobrazuje na LED displeji (1h).

Upozornění: V herním režimu duelu se na LED displeji zobrazuje nejprve počet branek prohrávajícího hráče, poté vítěze.

8. Výrobek vypnete přesunutím ovladače (1a) do polohy OFF.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý, čistý, bez baterií a při pokojové teplotě. Utírejte pouze suchým hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Tento doprovodný symbol označuje, že toto zařízení podléhá směrnici 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že toto zařízení nesmíte po skončení jeho

životnosti likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat na speciálně zřízených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo ve společnostech pro likvidaci odpadu. Chraňte životní prostředí a provádějte řádnou likvidaci.

Poškození životního prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů! Baterie/akumulátory nesmějí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají zpracování nebezpečného odpadu. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Použité baterie/akumulátory proto likvidujte v místním sběrném místě.



O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.



Při třídění odpadu dodržujte označení balicích materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1–7: plasty / 20–22: papír a karton / 80–98: smíšený odpad. Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následujícího ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování.

Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 460554_2401



Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x hracia plocha, rozložená (1 – 6)
- 2 x plastový rám vrátane 3 x loptička (7)
- 3 x batéria (1,5 V LR6, AA) (8)
- 1 x samolepka (9)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery:

cca 34 x 25 x 48 cm (š x v x h)

Napájanie batériou:

1,5 V LR6, AA

Symbol pre jednosmerné napätie



Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými

príslušnými ustanoveniami.



Dátum výroby (mesiac/rok):

06/2024

Určené použitie

Tento výrobok je hračka pre deti od 3 rokov na súkromné použitie.



Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo dusenia. Malé guľky.
- Upozornenie. Všetky obalové a upevňovacie materiály nie sú súčasťou hračky a musia sa z bezpečnostných dôvodov odstrániť vždy predtým, než sa výrobok odovzdá deťom na hranie.
- Upozornenie. Hračka vytvára svetelné záblesky, ktoré môžu u citlivých osôb vyvolať epilepsiu.
- Deti sa s výrobkom môžu hrať len pod dohľadom dospeléj osoby.
- Montáž musí vykonať dospelá osoba. Dbajte na to, aby sa výrobok a všetky zložky, resp. komponenty odovzdali dieťaťu len v zostavnom stave.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- LED nie je možné vymeniť.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny!
- Držte výrobok mimo otvoreného ohňa a horúcich plôch.
- Používajte iba typ batérie: LR6.



Výstražné upozornenia týkajúce sa batérií!

- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate alebo ak sú batérie vybité, vyberte ich.
- Nepoužívajte rôzne typy alebo značky batérií, nemiešajte spolu nové a použité batérie alebo batérie s rôznou kapacitou, pretože môžu vytečť a poškodiť výrobok.
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Všetky batérie vymeňte naraz a použité batérie zlikvidujte v súlade s predpismi.
- Varovanie! Batérie sa nesmú dobíjať alebo iným spôsobom znovu aktivovať, nesmú sa tiež rozoberať, vhadzovať do ohňa alebo skratovať.

- Batérie uchovávajúte vždy mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte nabíjateľné batérie!
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je to potrebné, pred vložením batérií vyčistite kontakty batérie a zariadenia.
- Nevystavujte batérie extrémnym podmienkam (napr. vykurovacím telesám alebo priamemu slnečnému žiareniu). V opačnom prípade hrozí zvýšené nebezpečenstvo vytečenia.
- Upozornenie. Vybité batérie ihneď zlikvidujte. Nové aj vybité batérie udržiavajte mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltnutie alebo vniknutie batérií do tela ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Nebezpečenstvo!

- S poškodenou alebo vytečenou batériou zaobchádzajte s maximálnou opatrnosťou a ihneď ju zlikvidujte v súlade s predpismi. Používajte pritom rukavice.
- Ak ste prišli do kontaktu s kyselinou batérie, umyte zasiahnuté miesto vodou a mydlom. Ak sa vám kyselina batérie dostane do oka, vypláchnite ho vodou a ihneď vyhľadajte lekárske ošetrenie!
- Pripájacie svorky sa nesmú nikdy skratovať.

Vloženie/výmena batérií (obr. B)

UPOZORNENIE! Dodržujte nasledujúce pokyny, aby ste zabránili mechanickým alebo elektrickým poškodeniam.

Pri vkladaní a výmene batérií (8) postupujte podľa zobrazenia na obr. B.

Upozornenie: Potrebujete vhodný skrutkovač (nie je v rozsahu dodávky).

Upozornenie: Dávajte pozor na póly batérií plus/mínus a na správne vloženie. Batérie sa musia nachádzať kompletne v držiaku batérií.

Montáž

1. Výrobok zmontujte tak, ako je znázornené na obr. C až E.
2. Jednotlivé diely oblepte pomocou priradených nálepiek (obr. F).
3. Pred začatím hry odstráňte loptičky (7) z plastového rámu.

Použitie

Túto hru môže hrať jeden alebo vo dvojici.

Cieľom hry je strelíť čo najviac gólov v rámci zvoleného času.

1. Na zapnutie výrobku posuňte prepínač (1a) do polohy ON.

Upozornenie: Figúrky v bránke (5) sa po zapnutí výrobku automaticky pohybujú. Na úrovni obtiažnosti L1 sa figúrky pohybujú zľava doprava. Na úrovni obtiažnosti L2 sa pohybujú náhodne.

2. Stláčaním tlačidiel (1b), (1c) a (1d) upravte dĺžku hrania, úroveň obtiažnosti a hlasitosť.

Upozornenie: Stlačením tlačidla (1b) môžete prepínať medzi tromi dĺžkami hry (30 sekúnd/60 sekúnd/90 sekúnd). Hra skončí po uplynutí zvoleného času. Zvolený čas sa zobrazí na LED displeji (1h). Stlačením tlačidla (1c) zmeníte úroveň obtiažnosti. Stlačením tlačidla (1d) môžete postupne upravovať hlasitosť.

3. Stlačte tlačidlo (1e), aby ste hru začali.

4. Opätovne stlačte tlačidlo (1e), aby ste hru prerušili.

5. Vhodte loptičku (7) do stredu hracieho poľa.

6. Pohybom gombíka (1f) vystrelíte loptičku pomocou hracej figúrky (6).

Upozornenie: Keď sa loptička dostane do bránky, sama sa cez stred dokotúľa k hráčovi. Stlačením tlačidla (1g) vystrelíte loptičku späť do hracieho poľa.

7. Počet strelených brán sa zobrazuje na LED displeji (1h).

Upozornenie: V hracom režime vo dvojici sa na LED displeji najprv zobrazí počet gólov, ktoré strelil porazený hráč, a potom počet gólov, ktoré strelil víťaz.

8. Ak chcete výrobok vypnúť, posuňte prepínač (1a) do polohy OFF.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý, čistý, bez batérií a pri izbovej teplote.

Čistite iba suchou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Vedľa uvedený symbol znázorňuje, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica oznamuje, že tento výrobok nesmiete na konci jeho

doby používania likvidovať spolu s bežným domácim odpadom, ale ho musíte odovzdať v špeciálne zriadených zberných dvoroch, recyklačných centrách alebo likvidačných prevádzkach.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne. Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použitie batérie/akumulátory preto odovzdajte v komunálnom zbernom mieste.



Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného prístroja dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Prístroj a obal zlikvidujte ekologicky. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.



Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty / 20 – 22: papier a lepenka / 80 – 98: kompozitné látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte tieto oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 460554_2401



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@idl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro (Fig. A)

- 1 superficie de juego, desmontada (1-6)
- 2 marcos de plástico incl. 3 bolas (7)
- 3 pilas (1,5 V , LR6, AA) (8)
- 1 hoja con pegatinas (9)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Dimensiones:

aprox. 34 x 25 x 48 cm (An x Al x Pr)

Alimentación de energía por pilas:

1,5 V , LR6, AA

 Símbolo de tensión continua



Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los requisitos básicos y las demás disposiciones

pertinentes.



Fecha de fabricación (mes/año):
06/2024

Uso previsto

Este artículo es un juguete para niños a partir de 3 años de edad para su uso privado.



Indicaciones de seguridad

- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de atragantamiento. Bolas pequeñas.
- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y, por motivos de seguridad, se deben retirar antes de dar el artículo a los niños para que jueguen.
- Advertencia. El juguete produce destellos de luz que pueden desencadenar epilepsia en personas sensibles.
- Los niños solamente deben jugar con el artículo bajo la supervisión de un adulto.
- El artículo debe ser montado por un adulto. Asegúrese de que el artículo y todas sus piezas y componentes solo se entreguen al niño cuando estén montados.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- Los LED no se pueden cambiar.
- No se debe efectuar ninguna modificación en el artículo.
- Mantenga el artículo alejado del fuego y de superficies calientes.
- Use solo pilas del tipo: LR6.



¡Advertencias sobre las pilas!

- Retire las pilas cuando estén gastadas o cuando no se vaya a usar el artículo durante mucho tiempo.
- No utilice tipos o marcas de pilas diferentes, ni pilas nuevas y gastadas juntas o con capacidad diferente, ya que se pueden dar fugas y provocar daños.
- Tenga en cuenta la polaridad (+/-) al ponerlas.
- Sustituya todas las pilas a la vez y deseche las pilas usadas según las instrucciones.
- ¡Advertencia! Las pilas no se deben cargar ni reactivar con otros medios, desmontar, arrojar al fuego ni cortocircuitar.
- Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los niños.
- No utilice pilas recargables.

- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser efectuados por niños sin supervisión.
- Limpie los contactos del aparato y de la pila cuando sea necesario y antes de insertar la pila.
- No someta las pilas a condiciones extremas (p. ej. radiadores o radiación solar directa). De lo contrario, existe un alto peligro de fugas.
- Advertencia. Deseche inmediatamente las pilas gastadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. En caso de sospechar la ingesta o la penetración en el cuerpo de pilas, acuda inmediatamente a un médico.

¡Peligro!

- Proceda con precaución en caso de que haya una pila dañada o que presente fugas y deséchela de inmediato según las instrucciones. Debe llevar guantes durante esta operación.
- Si entra en contacto con el ácido de la pila, lávese la zona afectada con agua y jabón. Si se le mete ácido de la pila en los ojos, enjuáguelos con agua y acuda de inmediato a un médico.
- No se deben cortocircuitar los bornes de conexión.

Colocación/cambio de las pilas (Fig. B)

¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta las siguientes instrucciones para evitar daños mecánicos y eléctricos.

Para colocar y cambiar las pilas (8), proceda tal como se indica en la Fig. B.

Nota: Necesita un destornillador adecuado (no incluido en el alcance de suministro).

Nota: Tenga en cuenta el polo positivo/negativo de las pilas y colóquelas correctamente. Las pilas deben quedar completamente encajadas en el soporte de las pilas.

Montaje

1. Monte el artículo tal y como se muestra en las figuras C-E.
2. Decore los elementos con las pegatinas correspondientes (Fig. F).
3. Separe las bolas (7) del marco de plástico antes de iniciar el juego.

Utilización

Este es un juego para una o dos personas. El objetivo del juego es marcar el máximo de goles posible en el tiempo seleccionado.

1. Deslice el regulador (1a) a la posición «ON» para encender el artículo.

Nota: Las figuras en la portería (5) se mueven automáticamente cuando el artículo está encendido. En el grado de dificultad L1, las figuras se mueven de la izquierda a la derecha. En el grado de dificultad L2, se mueven aleatoriamente.

2. Adapte la duración del juego, el grado de dificultad y el volumen, pulsando los botones (1b), (1c) y (1d).

Nota: Pulse el botón (1b) para elegir entre las tres duraciones del juego (30 segundos/60 segundos/90 segundos). El juego termina al finalizar el tiempo seleccionado. El tiempo seleccionado se muestra en la pantalla LED (1h). Pulse el botón (1c) para cambiar el grado de dificultad. El volumen se puede regular en tres niveles pulsando el botón (1d).

3. Pulse el botón (1e) para iniciar el juego.
4. Vuelva a pulsar el botón (1e) para interrumpir el juego.
5. Lance una bola (7) al centro del respectivo campo de juego.
6. Mueva la empuñadura (1f) para disparar una bola con la figura (6).

Nota: Cuando la bola ha entrado en la portería, vuelve por sí misma por el centro al jugador. Pulse el botón (1g) para volver a disparar la bola a la cancha.

7. El número de goles marcados se indica en la pantalla LED (1h).

Nota: En el modo de juego de duelo, se muestra en la pantalla LED primero el número de goles del perdedor y después el del ganador.

8. Deslice el regulador (1a) a la posición «OFF» para apagar el artículo.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio, sin pilas y a temperatura ambiente. Límpielo únicamente pasando un paño de limpieza seco.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Este símbolo indica que el dispositivo está sujeto a la Directiva 2012/19/UE.

Esta directiva especifica que este dispositivo no puede ser eliminado con la

basura doméstica normal al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en puntos de recogida, centros de reciclaje o empresas eliminadoras de basura especialmente habilitados al efecto. Proteja el medio ambiente y elimine los productos correctamente.

No deseche las pilas/acumuladores con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados y deben ser tratados como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son estos: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por ello, elimine las pilas/acumuladores en un punto de recogida comunitario.



En su administración local o municipal podrán informarle sobre otras posibilidades de eliminación del artículo usado.

No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Al separar los residuos, tenga en cuenta la marcación de los materiales de embalaje, que se indica con abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

El artículo y su material de embalaje son reciclables, deséchelos separados para un mejor tratamiento de los residuos.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideran por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales,
especialmente los derechos de garantía frente al
vendedor correspondiente.

IAN: 460554_2401

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (fig. A)

- 1 x spilleplade, adskilt (1-6)
- 2 x plastramme inkl. 3 x bold (7)
- 3 x batteri (1,5 V LR6, AA) (8)
- 1 x ark med klistermærker (9)
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål:

ca. 34 x 25 x 48 cm (b x h x d)

Strømforsyning, batteri:

1,5 V LR6, AA

Symbol for jævnspænding



Delta-Sport Handelskontor GmbH erklærer hermed, at denne artikel er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de øvrige gældende

bestemmelser.



Fremstillingsdato (måned/år):

06/2024

Bestemmelsesmæssig brug

Denne artikel er legetøj beregnet til børn fra 3 år til privat brug.



Sikkerhedsanvisninger

- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Kvælningssfare. Små bolde.
- Advarsel. Alt emballage- og fastgøringsmateriale betragtes ikke som en del af legetøjet og skal af sikkerhedsmæssige årsager altid fjernes, før artiklen gives til børn til at lege med.
- Advarsel. Legetøjet afgiver lysglimt, der kan udløse epilepsi hos sensitive personer.
- Børn må kun lege med artiklen under opsyn af voksne.
- Samling skal foretages af en voksen. Sørg for, at artiklen og samtlige dele eller komponenter kun gives til barnet i samlet tilstand.
- Kontrollér altid artiklen for skader og slitage før brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- LED'er kan ikke udskiftes.
- Der må ikke foretages modifikationer på artiklen!
- Hold artiklen væk fra åben ild og varme overflader.
- Anvend kun følgende batteritype: LR6.



Advarsler angående batterier!

- Tag batterierne ud, når de er brugt op, eller når artiklen ikke skal anvendes i længere tid.
- Brug ikke forskellige batterityper, -mærker, nye og brugte batterier eller batterier med forskellig kapacitet sammen, da disse kan lække og dermed forårsage skader.
- Vær opmærksom på polariteten (+/-) ved isætning.
- Skift alle batterierne samtidig, og bortskaf de gamle batterier ifølge forskrifterne.
- Advarsel! Batterier må ikke oplades eller genaktiveres på anden måde, må ikke skilles ad, ikke udsættes for åben ild eller kortsluttes.
- Opbevar altid batterier utilgængeligt for børn.
- Anvend ikke genopladelige batterier!
- Rengøring og almindelig vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Rengør om nødvendigt batteriets og apparatets kontakter inden isætning.

- Udsæt ikke batterierne for ekstreme forhold (f.eks. varmelegemer eller direkte sollys). Dette vil medføre øget risiko for lækage.
- Advarsel. Brugte batterier skal bortskaffes straks. Nye og brugte batterier skal opbevares utilgængeligt for børn. Ved mistanke om, at batterier er blevet slugt eller befinder sig inde i kroppen, skal der straks søges lægehjælp.

Fare!

- Beskadigede eller utætte batterier skal håndteres yderst forsigtigt og omgående bortskaffes ifølge forskrifterne. Bær handsker imens.
- Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skal det berørte sted vaskes med vand og sæbe. Hvis der kommer batterisyre i øjet, skyl med vand, og søg omgående lægehjælp!
- Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.

Isætning/udskiftning af batterier (fig. B)

ADVARSEL! Overhold følgende anvisninger for at undgå mekaniske og elektriske skader.

Brug fremgangsmåden vist i fig. B for at isætte og udskifte batterierne (8).

Bemærk: Til opstilling af artiklen skal du bruge en egnet skruetrækker (medfølger ikke ved levering).

Bemærk: Vær opmærksom på batteriernes plus-/minuspole og på korrekt isætning. Batterierne skal sættes helt ind i batteriholderen.

Opstilling

1. Saml artiklen som vist i fig. C til E.
2. Sæt klistermærkerne på de passende enkeltdele (fig. F).
3. Løsn boldene (7) fra plastrammen, før du starter med at spille.

Brug

Dette spil kann spilles af en eller to personer. Formålet med spillet er at få et så højt antal mål som muligt.

1. Skub knappen (1a) hen på ON for at tænde artiklen.

Bemærk: Figureerne i målet (5) bevæger sig automatisk, når artiklen er tændt. Med sværhedsgrad L1 bevæger figureerne sig fra højre til venstre. Med sværhedsgrad L2 bevæger de sig vilkårligt.

2. Tilpas sværhedsgraden, spillets varighed og spilletilstand ved at trykke på knapperne (1b), (1c) og (1d).

Bemærk: Vælg mellem de tre spilvarigheder (30 sekunder/60 sekunder/90 sekunder) ved at trykke på knappen (1b). Spillet stopper, når den valgte tid er udløbet. Du kann se den valgte varighed på LED-displayet (1h). Tryk på knappen (1c) for at skifte sværhedsgrad. Lydstyrken kann justeres i tre trin ved at trykke på knappen (1d).

3. Tryk på knappen (1e) for at starte spillet.

4. Sæt spillet på pause ved at trykke igen på knappen (1e).

5. Kast en bold (7) ud midt på banen.

6. Bevæg knappen (1f) for at skyde til en bold med spillerfiguren (6).

Bemærk: Når bolden er kommet i mål, ruller den automatisk over midten tilbage til spilleren. Tryk på knappen (1g) for at skyde bolden du på banen igen.

7. Antal scoringer vises på LED-displayet (1h).

Bemærk: I tospiltilstand viser LED-displayet først taberens måltal og derefter vinderens måltal.

8. Skub knappen (1a) hen på OFF for at slukke artiklen.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør, ren, uden batterier og ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Tør den kun af med en tør rengøringsklud. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Symboliet ved siden af angiver, at denne enhed er omfattet af direktiv 2012/19/EU. Dette direktiv fastslår, at man ved slutningen af denne enheds levetid ikke må bortskaffe den sammen med det normale husholdningsaffald, men skal aflevere den hos specielt udstyrede indsamlingssteder, på genbrugspladser eller til affaldshåndteringsvirksomheder. Skån miljøet og bortskaf sagkyndigt. Batterier, genopladelige eller ej, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller, og er derfor underlagt den samme håndtering som farligt affald. Tungmetallernes kemiske symboler er som følger: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Indlever derfor de brugte batterier, genopladelige eller ej, på en af de kommunale genbrugsstationer.



Yderligere informationer om bortskaffelse af det udtjente apparat kan indhentes hos kommunen. Bortskaf apparatet og emballagen på en miljøvenlig måde. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn.



Vær opmærksom på emballagematerialernes mærkning under affaldssorteringen. Disse er markeret med forkortelser (a) og tal (b), der har følgende betydning: 1-7: Kunststoffer / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmaterialer.

Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, hvorfor du bedes bortskaffe dem separat for at opnå en bedre affaldshåndtering.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl.

Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skræbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garanti-perioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 460554_2401

(DK) Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x superficie di gioco, smontata (1-6)
- 2 x telaio in plastica incl. 3 x palla (7)
- 3 x pila (1,5 V  LR6, AA) (8)
- 1 x foglio di adesivi (9)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Misure:

ca. 34 x 25 x 48 cm (l x A x P)

Alimentazione a pile:

1,5 V  LR6, AA

 Simbolo di tensione continua



Con la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti.



Data di produzione (mese/anno):
06/2024

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è un giocattolo per l'uso privato per bambini a partire dai 3 anni di età.

Indicazioni di sicurezza

- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di soffocamento. Piccole palle.
- Avvertenza. Tutti i materiali di imballaggio e di fissaggio non sono parte integrante del giocattolo e vanno rimossi per ragioni di sicurezza prima che l'articolo sia dato ai bambini affinché ci giochino.
- Avvertenza. Il giocattolo emette lampi di luce che potrebbero indurre l'epilessia in persone sensibili.
- I bambini possono giocare con l'articolo solo sotto la supervisione degli adulti.
- Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. Assicurarsi che l'articolo e tutti i componenti siano montati prima di consegnare l'articolo al bambino.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- I LED non possono essere sostituiti.
- Non apportare modifiche all'articolo.
- Tenere l'articolo lontano da fiamme libere e superfici calde.
- Utilizzare solo questo tipo di pile: LR6.

Avvertenze sulle pile.

- Togliere le pile una volta scariche o in caso di prolungato inutilizzo dell'articolo.
- Non utilizzare tipi o marche di pile diversi, né pile nuove e usate insieme o pile di capacità diverse, poiché potrebbero perdere liquido e causare danni.
- Quando si inseriscono le pile, fare attenzione alla polarità (+/-).
- Sostituire contemporaneamente tutte le pile e smaltire quelle vecchie secondo le disposizioni di legge.
- Avvertenza! Non è consentito ricaricare le pile o riattivarle con altri mezzi, smontarle, gettarle nel fuoco o cortocircuitarle.
- Conservare sempre le pile fuori della portata dei bambini.
- Non usare batterie ricaricabili.

- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Se necessario, pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio prima di inserire le pile.
- Non esporre le pile a condizioni estreme (ad es. termosifoni o raggi diretti del sole). In caso contrario aumenta il rischio di fuoriuscita di liquido.
- Avvertenza. Smaltire tempestivamente le pile usate. Tenere pile nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. In caso di sospetta ingestione o penetrazione delle pile nel corpo, richiedere immediatamente assistenza medica.

Pericolo!

- Trattare con estrema cautela una pila danneggiata o che perde liquido e smaltirla al più presto nel rispetto delle norme. Per farlo indossare dei guanti.
- Se si entra in contatto con l'acido della pila, lavare il punto interessato con acqua e sapone. Se l'acido della pila entra in contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua e richiedere immediatamente assistenza medica.
- Non cortocircuitare i morsetti.

Inserimento/sostituzione delle pile (fig. B)

AVVERTENZA! Per evitare danni meccanici ed elettrici, attenersi alle seguenti istruzioni.

Per inserire e sostituire le pile (8), procedere come mostrato nella fig. B.

Nota: il montaggio dell'articolo richiede un cacciavite adatto (non incluso nel contenuto della fornitura).

Nota: prestare attenzione al polo positivo/negativo delle pile e all'inserimento corretto. Le pile devono trovarsi completamente all'interno del relativo vano.

Montaggio

1. Assemblare l'articolo come mostrato nelle fig. C-E.
2. Incollare sulle singole parti gli adesivi corrispondenti (fig. F).
3. Togliere le palle (7) dal telaio in plastica prima di iniziare il gioco.

Uso

È possibile giocare a questo gioco singolarmente o in coppia. Scopo del gioco è realizzare il maggior numero di goal nel tempo selezionato.

1. Spostare l'interruttore (1a) su "ON" per accendere l'articolo.

Nota: i personaggi in porta (5) si muovono automaticamente quando l'articolo è acceso. Al livello di difficoltà L1, i personaggi si muovono da sinistra a destra. Al livello di difficoltà L2, i personaggi si muovono in maniera casuale.

2. Impostare la durata di gioco, il livello di difficoltà e il volume premendo i pulsanti (1b), (1c) e (1d).

Nota: premere il pulsante (1b) per selezionare tra le due durate del gioco (30/60/90 secondi). Il gioco termina allo scadere del tempo selezionato. Il tempo selezionato viene mostrato sul display a LED (1h). Premere il pulsante (1c) per modificare il livello di difficoltà. È possibile impostare il volume su 3 livelli di intensità premendo il pulsante (1d).

3. Premere il pulsante (1e) per iniziare il gioco.
4. Premere di nuovo il pulsante (1e) per mettere il gioco in pausa.
5. Lanciare una palla (7) al centro del rispettivo campo di gioco.
6. Muovere il pomello (1f) per tirare una palla con il personaggio (6).

Nota: quando una palla finisce in rete, questa torna autonomamente al giocatore passando per il centro del campo. Premere il pulsante (1g) per tirare di nuovo la palla sul campo da gioco.

7. Il numero di goal realizzati viene mostrato sul display a LED (1h).

Nota: nella modalità di gioco sfida, sul display a LED viene mostrato prima il numero dei goal realizzati dal giocatore perdente, quindi quello del vincitore.

8. Spostare l'interruttore (1a) su "OFF" per spegnere l'articolo.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente senza batterie in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno asciutto.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Il simbolo accanto indica che questa apparecchiatura è soggetta alla Direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva prevede che alla fine del suo periodo di impiego

non sia consentito smaltire questa apparecchiatura insieme ai normali rifiuti domestici, bensì presso centri di raccolta appositamente allestiti, presso strutture di riciclaggio dei materiali oppure presso aziende di smaltimento.

Rispettate l'ambiente e smaltite i rifiuti correttamente.

Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a un trattamento speciale dei rifiuti. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, restituire le batterie usate in un punto di raccolta comunale.



Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'apparecchiatura usata. Smaltire

l'apparecchiatura e la confezione nel rispetto dell'ambiente. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.



Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti, questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plastici / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

L'articolo e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 460554_2401

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma (A ábra)

- 1 x játékrú, szétszerelve (1–6)
- 2 x műanyag keret, 3 x labdával (7)
- 3 x elem (1,5 V LR6, AA) (8)
- 1 x matricaív (9)
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méret:

kb. 34 x 25 x 48 cm (SZÉ x MA x MÉ)

Elemes energiaellátás:

1,5 V LR6, AA

Egyenfeszültség jele



A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alapvető követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.



Gyártási dátum (hónap/év):

06/2024

Rendeltetésszerű használat

A termék gyermekjáték; 3 éves kortól, magáncélú használatra alkalmas.



Biztonsági utasítások

- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Légutak belső elzáródása miatti fulladásveszély. Kis labdák.
- Figyelmeztetés. A csomagoló- és rögzítőanyagok nem részei a játéknak. Biztonsági okokból ezeket mindig el kell távolítani, mielőtt a gyermekek a terméket játék céljából megkapnák.
- Figyelmeztetés. A játék villódzása az arra érzékeny személyeknél epilepsziát válthat ki.
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- Az összeszerelést felnőtt végezze. Figyeljen arra, hogy a terméket és összes alkotóelemét, illetve alkatrészét csak készre összeállított állapotban adja át a gyermeknek.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- A LED-ek nem cserélhetők.
- A terméket nem szabad átalakítani, módosítani!
- Tartsa távol a terméket nyílt lángtól és forró felületektől.
- Csak a következő típusú elemet használja: LR6.



Elemekre vonatkozó figyelmeztetések!

- Vegye ki az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket.
- Ne használjon különböző típusú, márkájú, új és használt vagy eltérő teljesítményű elemeket egyszerre, mert kilyolyhatnak, és ezáltal kárt okozhatnak.
- Behelyezéskor ügyeljen a megfelelő polarításra (+/-).
- Egyszerre cserélje ki az összes elemet, és előírászerűen selejtezze le a régieket.
- Figyelmeztetés! Az elemeket tilos tölteni vagy más módon újraaktiválni, tilos őket szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární.
- Elemeket minden esetben csak gyermekek elől elzárt helyen tároljon.

- Ne használjon újratölthető elemeket!
- Tisztítást és felhasználó általi karbantartást gyermek felügyelete nélkül nem végezhet.
- Szükség esetén és behelyezés előtt tisztítsa meg az elem és a készülék érintkezőit.
- Ne tegye ki az elemeket szélsőséges feltételeknek (pl. hőszugárzó közelsége vagy közvetlen napsugárzás). Különben megnő a kifolyás veszélye.
- Figyelmeztetés. A használt elemeket haladéktalanul helyezze az erre a célra szolgáló hulladékgyűjtőbe. Az új és a használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Elemek lenyelése vagy azok szervezetbe jutásának gyanúja esetén azonnal orvoshoz kell fordulni.

Veszély!

- Rendkívül óvatosan kezelje a sérült vagy kifolyt elemet, és előírászerűen, azonnal helyezze az erre a célra szolgáló hulladékgyűjtőbe. Viseljen közben védőkesztyűt.
- Ha elemsavval érintkezik, vízzel és szappannal mossa le az érintett területet. Ha elemsav kerül a szemébe, vízzel mossa ki, és késedelem nélkül forduljon orvoshoz!
- Az érintkezőket tilos rövidre zárni.

Elemek behelyezése/cseréje (B ábra)

FIGYELMEZTETÉS! Vegye figyelembe a következő utasításokat a mechanikai és elektromos károk elkerülésére.

Az elemek (8) behelyezését és cseréjét a B ábrán látható módon végezze el.

Megjegyzés: a termék összeszereléséhez megfelelő csavarhúzó szükséges (a csomag nem tartalmazza).

Megjegyzés: figyeljen az elemek pozitív/negatív pólusára és helyes berakásukra.

Az elemeknek teljes méretükkel az elemtartóban kell elhelyezkedniük.

Összeszerelés

1. Szerelje össze a terméket a C–E ábrákon látható módon.
2. Ragassza fel az egyes elemekre a hozzájuk tartozó matricákat (F ábra).

3. A játék megkezdése előtt vegye ki a labdát (7) a műanyag keretből.

Használat

Ezt a játékot egyedül vagy párban lehet játszani. A játék célja, hogy a megadott időn belül minél több gólt lőjünk.

1. A termék bekapcsolásához tolja a kapcsolót (1a) ON állásba.

Megjegyzés: ha a termék be van kapcsolva, akkor a kapuban (5) lévő figurák automatikusan mozognak. Az L1 nehézségi szinten a figurák balról jobbra mozognak. Az L2 nehézségi szinten véletlenszerűen mozognak.

2. Állítsa be a játékidőt, a nehézségi szintet és a hangerőt a gombok (1b), (1c) és (1d) megnyomásával.

Megjegyzés: a három játékidő (30 másodperc/60 másodperc/90 másodperc) közötti választáshoz nyomja meg a gombot (1b). A játék a kiválasztott időtartam letelte után ér véget. A kiválasztott idő a LED kijelzőn (1h) látható. A nehézségi szint váltásához nyomja meg a gombot (1c). A hangerőt fokozatonként állíthatja a gomb (1d) megnyomásával.

3. A játék indításához nyomja meg a gombot (1e).
4. A játék szüneteltetéséhez nyomja meg újra a gombot (1e).
5. Dobjon egy labdát (7) az adott játéktér közepére.
6. Mozgassa a kart (1f), és lője el a játéktérrel (6) a labdát.

Megjegyzés: miután a labda bekerült a kapuba, középen magától visszagurul a játékoshoz.

Nyomja meg a gombot (1g), hogy a labdát ismét kilője a játéktérre.

7. A lőtt gólok száma megjelenik a LED kijelzőn (1h).

Megjegyzés: páros játékmódban a LED kijelző először a vesztes által, majd a győztes által lőtt gólok számát mutatja.

8. A termék kikapcsolásához tolja a kapcsolót (1a) OFF állásba.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja elemek nélkül, ha azt nem használja. Csak törölje tisztára egy száraz ronggyal.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



Az oldalsó szimbólum azt jelzi, hogy a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket a hasznos élettartamának végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem a speciálisan erre a célra kialakított gyűjtőhelyeken, újrahasznosító központokban vagy hulladékfeldolgozóknál kell leadni őket. Óvja a környezetet és ártalmatlanítsa szakszerűen a terméket.

Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. Ugyanis mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, ami a különleges hulladékkezeléshez tartozik. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a közszégi gyűjtőhelyen adja le.



Az elhasználdott készülék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A készüléket és a csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől.



A szelektív hulladékgyűjtés során vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelzéseket, ahol a rövidítések (a) és számok (b) jelentése: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok. A termékek és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, ezért a jobb hulladékkezelés érdekében külön gyűjtse ezeket.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 460554_2401

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@idl.hu



FR

Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

DONNEZ
OU
RECYCLEZ

ASSOCIATION

OU

MAGASIN

OU

LIVRAISON

OU

DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr



FR

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



06/2024

Delta-Sport-Nr.: ET-15115

07.03.2024 / PM 2:20

IAN 460554_2401

8